

www.tydeniky.cz

# METROPOL



## Lucie Bílá a Bílé Vánoce

Šestnáctinásobnou Zlatou Českou slavicí není třeba v Česku ani na Slovensku nikomu představovat. Pro své fanoušky přichystala letos na podzim dvě velká turné, z nichž tradiční Bílé Vánoce Lucie Bílé je právě v plném proudu. Oblíbená zpěvačka na něm společně se svými hosty rozdává dobrou náladu a radost, které k období adventu neodmyslitelně patří.

### ■ Co pro vás znamená tradiční turné Bílé Vánoce?

S prvním vánočním koncertem pro mne začínají svátky. Líbí se mi slavnostní atmosféra, koledy, světýlka, dárky, stromky. Líbí se mi, jak všechno najednou začne jinak vonět. A kdybych mohla, zpívám vánoční písničky po celý rok.

### ■ Máte pro letošní Bílé Vánoce nějaké překvapení, něco výjimečného?

Našla jsem si skvělého hosta, který letos se mnou pojede celé turné. Je to "opravdový Ježíšek", tedy Ježíšek muzikálový, a to Kamil Střihavka. Je to můj dlouholetý kamarád a jeho Jesus Christus Superstar je pro mne něčím nezapomenutelným. Těším se na něj a jsem přesvědčená, že mou volbou budou nadšeni i naši diváci.

### ■ Koncerty slovem doprovází Páter Zbigniew Czendlik. Proč právě tento lanškrounský katolický farář, kromě toho, že i on je vašim blízkým přítelem?

Ráda se obklopuji lidmi, s kterými se cítím dobře, kterým můžu věřit, kteří jdou stejným směrem, a to k lidem samotným. Vánoce jsou o lásce a bezpečí, o pohlázení, a to především duševním. „Zibi“ je tím nejpovolanejším, kdo o tom může vyprávět. Lidí mu věří a mají ho rádi a já už si své Bílé Vánoce bez něj neumím představit.

### ■ Máte za sebou mega Černobílé turné, teď začínáte další, kde berete tolik energie?

Někdy jedu na záložní baterii. A pak,

stojí mi to za to. Mám ráda svoji práci zvláště, když vidím, že je lidem platná. Černobílé turné byla velká show, a já jsem si ho plnými doušky užila. Ale to neznamená, že se neumím pokorně vrátit do ticha Vánoc, k pianu, a že v menších sálech nebudu zpívat naplno, jako bych byla ve vyprodané sportovní hale. Ba naopak, pro mne je představením i zkouška mikrofonu, kde jsou jen technici a šatnářky.

### ■ Jak v takovém pracovním nasazení zvládáte domácí předvánoční práce, cukroví a dárky?

Jsou radosti, kterých se musím vzhledem k vánočním koncertům vzdát. Jediné, co vždy stihám, což je můj úkol a tradice, je příprava štedrovečerního stolu. Mám už nachys-

tané andílky, srdíčka a zvonky, vánoční hvězdu i jmelí. Cukroví mi peče maminka, kapra kupuje partner a někdy poprosím i kamarádky o balení dárků, což bude i letošní případ, protože budu na jevišti až do 23. prosince. Jsem moc vděčná svým nejbližším, že se na mne kvůli tomu nezlobí. Mám to prostě tak, že jsem do Štědrého dne u svých fanoušků a od Štědrého večera jen u rodiny. Za to ale celé tři týdny, kdy se od nich nehnu ani na krok.

### ■ Co byste sobě i všem lidem přála do nového roku?

Přála bych sobě i všem okolo více času. Nějak mi stále chybí. A pak hlavně zdraví, a ať nikdo není sám.

Text: René Kekely  
Foto: Dušan Šimánek

*Nejlepší  
vánoce  
s Českou  
Lucie*

SPECIALNÍ VÁNOČNÍ NABÍDKA AQUADROMU

**DÁRKOVÁ POUKÁZKA**

V HODNOTĚ 1000,- KORUN

MIMOŘÁDNĚ JEN ZA 590,- KORUN

NA DÁRKOVOU POUKÁZKU MŮŽETE OPAKOVANĚ ČERPAT VŠECHNY NAŠE SLUŽBY TÝKAJÍCÍ SE BAZÉNOVÉ HALY A SAUNY. UDELEJTE RADOST SVÝM BLÍZKÝM A UŠETŘETE! VYUŽIJTE NABÍZENOU 41% SLEVOU PROTI BĚŽNÝM CENÁM PLATNOST DÁRKOVÉ POUKÁZKY JE DO 31.12.2015 DÁRKOVÉ POUKÁZKY BUDOU V PRODEJI NA NAŠÍ POKLADNĚ POUZE DO LETOŠNÍCH VÁNOC, RESP. DO VYPRODÁNÍ LIMITOVANÉHO POČTU!

z kraje

PF 2014



*Již 20 let Vám přejeme  
šťastný a úspěšný nový rok*



## Projektový den byl o multikulturní výchově

Dne 27. listopadu se na Střední škole obchodu, řemesel, služeb a Základní škole v Ústí nad Labem konal projektový den zaměřený na poznání života národnostních menšin, které žijí v České republice, v rámci projektu Poznáním k přátelství.

Na dvanácti výtvarně zpracovaných panelech se žáci a návštěvníci akce seznámili se životem jednotlivých národnostních menšin u nás, jejich zvyklostmi, kulturou, ochutnali typická jídla, prohlédli si typické předměty těchto lidí jako bulharskou keramiku, matrjošky, tradiční oděv romské tanečnice, německý vánoční stromek a další věci. V improvizovaném kinosále byly celý den ke shlédnutí zajímavé dokumentární a hrané filmy ze života minorit u nás.

Tento projektový den nebyl jedinou aktivitou projektu, žáci se účastnili velké spousty dalších akcí, přečíst si o nic můžete na www stránkách školy [www.obchodniskola.cz](http://www.obchodniskola.cz). Finanční prostředky na aktivity spojené s projektem poskytlo škole Ministerstvo školství, mládeže a tělovýchovy ČR v rámci dotačního programu na podporu multikulturní výchovy.



## Mezinárodní konference projektu NetRegio

Řešitelé projektu NetRegio realizovali ve dnech 21. – 23. listopadu mezinárodní konferenci s názvem „iRegions: inspiration – innovation – improvement“.

Na konferenci byla diskutována následující témata: Hledání spojitosti mezi středoevropskými přístupy k výzkumu v oblasti regionálního rozvoje, použití výzkumných nástrojů transformujících se ekonomik a současné mezinárodní problémy v evropském měřítku. Konference se zúčastnilo více než 80 účastníků.

Akce byla zahájena 21. 11. 2013 v Muzeu města Ústí nad Labem. Po úvodní řeči zástupců Univerzity J. E. Purkyně RNDr. Jaroslava Koutského, Ph.D. – děkan FSE UJEP a prof. Ing. Jiřiny Jílkové, CSC – prorektorky pro vědu UJEP, následovalo vystoupení klíčových řečníků z Westminsterské univerzity v Londýně, Birminghamské univerzity a Karlovy univerzity v Praze.

Po závěrečné řeči zástupců projektu a následné diskusi byla ukončena oficiální část prvního dne a jednotliví účastníci konference měli možnost prohlédnout si expozici Muzea města Ústí nad Labem. Dále se účastníci mohli zúčastnit neformálního diskusního panelu v místním klubu The Legends Rock Cafe.

Druhý den se konference přemístila do Clarion Congress Hotelu v Ústí nad Labem. Program tohoto dne byl rozdělen do pěti tematických sekcí, kde vystoupili se svými příspěvky zástupci Ekonomické univerzity ve Wroclawi, Leibnizova Institutu pro regionální geografii Leipzig, Polské Akademie Věd, Londýnské metropolitní univerzity a švédské Lund University. Na konferenci dále přednesli své příspěv-



ky reprezentanti předních slovenských a českých univerzit – Ekonomická univerzita v Bratislavě, Technologická univerzita v Bratislavě, Univerzita J. E. Purkyně v Ústí nad Labem, Masarykova univerzita v Brně, Západočeská univerzita v Plzni, Ostravská univerzita a další. Během panelů byla úspěšně diskutována všechna zásadní témata konference a její výsledky se objeví v připravovaném sborníku. Na závěrečný den konference byla pro účastníky připravena exkurze po průmyslových částech a vyloučených lokalitách, na kterých byla diskutována současná problémová témata města Ústí nad Labem. Tímto sobotním programem byla tato úspěšná mezinárodní konference ukončena.




Spolehlivý  
internet  
již za

**349 Kč**

I vy můžete mít  
lepší internet



Objednávejte na  
[www.internethome.cz](http://www.internethome.cz)

☎ 800 330 073

Více informací na [www.internethome.cz](http://www.internethome.cz)



**Silniční a odtahová služba UŠÁK**

**VYPROŠŤOVÁNÍ VOZIDEL**

**NONSTOP**

tel. 602 287 065

Odtahová služba UŠÁK už 22 let pomáhá, ve dne v noci, v létě v zimě, přijet pro vás neváhá

[www.odtahteplice.cz](http://www.odtahteplice.cz)



**METROPOLNET s.r.l.**

Děkujeme zákazníkům  
za přízeň a spolupráci  
v uplynulém roce  
a přejeme  
veselé Vánoce  
a šťastný  
nový rok



Raul Cruz  
výkonný ředitel

Michal Mohr  
vedoucí obchodu

**AUTOŠKOLA DISK**  
pour féliciter

603 267 228 [www.asdisk.cz](http://www.asdisk.cz)

pf 2014

Klidné vánoční svátky  
a v novém roce mnoho osobních  
i profesních úspěchů  
a především pevné zdraví.

KZ Krajská zdravotní, a.s.  
nemocnice Ústeckého kraje

kaleidoskop

WWW.GAMARADIO.CZ

**NEJPRŮHLEDNĚJŠÍ VOLÁNÍ.  
ŽÁDNÉ ZÁVAZKY  
ANI ZBYTEČNÉ PAUŠÁLY**



**VOLAT S MOBILEM OD ČEZ JE JEDNODUCHÉ.  
NIC NESKRÝVÁ**

Platíte jen to, co skutečně využijete. Tarif „Platím, jak volám“ je fér. Žádný povinný měsíční poplatek ani minimální útrata. Vybrat si můžete i balíčky, se kterými si cenu minuty volání ještě snížíte, a v síti ČEZ dokonce voláte zcela zdarma. Pokud od nás máte elektřinu nebo plyn, získáte v síti ČEZ zdarma i SMS.

Zákaznická linka 840 840 840 | [www.cez.cz](http://www.cez.cz)

**MOBIL**

JSME S VÁMI. SKUPINA ČEZ

**Udělejte Vánoce doma i v Africe.**

Dejte svým blízkým pod stromeček možnost poslat kozu do Afriky a pomoci tak potřebným. Skutečný dárek dokáže potěšit hned dvakrát.

[skutecnydarek.cz](http://skutecnydarek.cz)



**Hlasujte v anketě Osobnost roku Ústeckého kraje 2013**

**Vážení a milí čtenáři,**  
předkládáme vám nominace 3. ročníku projektu Osobnost roku Ústeckého kraje 2013. Jeho cílem je ocenit práci lidí, kteří dávají svůj um, síly a zkušenosti rozvoji regionu a posilují jeho dobré jméno v doma i v zahraničí. V každé z pěti vyhlášených kategorií je na anketním lístku pět jmen. Zakroužkujte prosím toho kandidáta, který si to podle vašeho názoru nejvíc zaslouží. Pokud máte jiný tip, vepište ho do volného 6. pole u každé z kategorií a na mail: [redakce@tydeniky.cz](mailto:redakce@tydeniky.cz)

pošlete stručnou charakteristiku vámi nominovaného kandidáta. Anketní lístek zašlete na adresu: METROPOL CENTRUM, Beethovenova 215/24, 400 01 Ústí nad Labem do 30. 12. 2013. Hlasovat můžete také na [www.tydeniky.cz](http://www.tydeniky.cz). Na pět vylosovaných čtenářů čekají hodnotné věcné odměny z Českého porcelánu Dubí a pozvánka na slavnostní večer vyhlášení vítězů, které bude ve čtvrtek 13. února 2014 na výletním zámečku Větruše v Ústí nad Labem. Mediálním partnerem akce je Český rozhlas Sever.



**Osobnost roku Ústeckého kraje 2013**



SKUPINA ČEZ



Podnikání a management	Veřejná správa	Kultura	Sport	Dobrý skutek
Edita Brejchová	plk. Ing. Rostislav Domorák	Rocková skupina Kabát	Simona Baumrtová	Martin Dohnal a Radek Sismilich
Ing. Vladimír Feix, dr. h. c.	Mgr. Ladislav Chlupáč	Anna Klamo	Tereza Fišerová	nprap. Bc. Petr Hančl
Ing. Aleš Graf, MBA	Václav Kovařík	Charles Olivieri – Munroe	Mgr. Vladimír Slavík	Richard Kereš a Lukáš Tapušík
Ing. Jiří Markuci	plk. Mgr. Tomáš Landsfeld	Ladislav Muška	Zdeněk Ščasný	Petr Měsíc
Nada a Jiří Moravcovi	plk. Ing. Roman Vyskočil	Václav Neckář	Lucie Záleská	Mgr. Ladislav Nádvořník

Anketní lístek zašlete nejpozději 31. prosince 2013 na adresu METROPOL CENTRUM, Beethovenova 215/24, 400 01 Ústí nad Labem, hlasovat můžete rovněž prostřednictvím zpravodajského portálu [www.tydeniky.cz](http://www.tydeniky.cz).

Jméno a adresa tipujícího:



RÁDIO ROCKU

FM 90,2 FM 107,9

GAMA RADIO



Krajský úřad Ústeckého kraje

**OLDŘICH BUBENÍČEK**  
HEJTMAN ÚSTECKÉHO KRAJE

VÁŽENÍ PŘÁTELÉ,

OPĚT PŘIŠEL ČAS PŘEDVÁNOČNÍ A S NÍM I BLÍŽÍCÍ SE KONEC ROKU. PŘEJI VÁM SVÁTKY PLNÉ POHODY, KLIDU A RADOSTI, KTERÉ SI VŠICHNI ZASLOUŽÍME, A VĚŘÍM, ŽE I ROK 2014 PRO NÁS BUDE NEJEN VÝZVOU, ALE TAKÉ DALŠÍM KROKEM KE ZLEPŠOVÁNÍ ŽIVOTA V ÚSTECKÉM KRAJI.

VESELÉ VÁNOCE A ÚSPĚŠNÝ ROK 2014!

**OLDŘICH BUBENÍČEK**  
HEJTMAN ÚSTECKÉHO KRAJE

**Ústecký kraj**

[www.kr-ustecky.cz](http://www.kr-ustecky.cz) | [www.u-tv.cz](http://www.u-tv.cz)

## Srbská delegace navštívila Ústecký kraj

V říjnu navštívila delegace Ústeckého kraje Srbsko a nyní delegace ze Srbska zavítala do našeho regionu. Konkrétně se jednalo o zástupce Nemocnice Vršac – jejího ředitele Dr. Zorana Iliče a primárku interního oddělení Dr. Ljubinku Gligorič Barbirovič.

V Ústí nad Labem se návštěvy ujal MUDr. Jan Lami, náměstek pro řízení zdravotních služeb Krajské zdravotní a.s. Na krajském úřadě vzácné hosty přijal hejtmán Oldřich Bubeniček a jeho 1. náměstek Stanislav Rybák, který má zdravotnictví mimo jiné na starosti. Všichni přítomní na společném setkání jednali o možné spolupráci, především v oblasti zdravotnictví. Slova se postupně ujali hejtmán, který představil podrobněji Ústecký kraj, dále ředitel nemocnice ve Vršaci, který se netajil tím, že se chce od lékařů Krajské zdravotní hodně učit a aplikovat jejich zkušenosti ve svém zařízení, hovořil také náměstek pro řízení zdravotních služeb Krajské zdravotní, který nastínil konkrétní možnosti výměnných stáží a pobytů srbských a českých lékařů.

## Služby vysokých škol

Ústecký kraj ve spolupráci s pražským ČVUT pod záštitou 1. náměstka hejtmána Stanislava Rybáka a s podporou Krajské hospodářské komory Ústeckého kraje uspořádal akci k posílení partnerství výzkumných institucí s podnikatelskou sférou. Vysoké školy a další instituce tak chtěly nabídnout špičkové znalosti jako přidanou hodnotu k průmyslovým inovacím. „Ústecký kraj dlouhodobě podporuje spolupráci vysokých škol a praxe. V současnosti kraj připravuje dlouhodobou inovační strategii,“ řekl v úvodu náměstek hejtmána Stanislav Rybák. „Ústecký kraj jako člen Evropské sítě chemických regionů například nedávno ustavil odbornou platformu pro chemii a podporuje propojení vědy a výzkumu s malými a středními podnikatelskými subjekty,“ doplnil náměstek Rybák. Předseda Krajské hospodářské komory (KHK) František Jochman představil projekt „Propojení vědy a výzkumu pro malé a střední podnikání v sasko-českém příhraničí“. Nositelem projektu je Ústecký kraj, partnery jsou vedle KHK též instituce ze Saska. V průběhu workshopu prezentovaly podnikatelům možnosti a nabídky vysoké školy působící v kraji.

## Návrh na omezení kamionové dopravy na silnici II/262

**Dlouholeté stížnosti občanů a představitelů samospráv měst a obcí ležících na komunikaci II/262, která spojuje Děčín v Ústeckém kraji a Českou Lípou v Libereckém kraji, se intenzivně řeší už několik měsíců. Ve čtvrtek 28. listopadu bylo v Benešově n. P. další jednání.**

Starostové odsouhlasili z jiných částí obou krajů se dozvěděli návrh řešení – uzavřít silnici druhé třídy, která je z půlky v majetku obou krajů, v době od 22. hodiny večerní do 6. hodiny ranní pro tranzitní nákladní dopravu nad 12 tun. Návrh společně předložili radní obou krajů pro dopravu – Jaroslav Komínek z Ústeckého a Vladimír Mastník z Libereckého kraje. Navržené dopravní omezení vstoupí v platnost až po rozhodnutí správního orgánu a představitelů samospráv do procesu budou ještě mít možnost vstupovat. Přínos, kterým by mělo být alespoň částečně zklidnění dopravy na silnici, která není pro tranzitní dopravu stavěna, ale dopravci ji z ekonomických důvodů stále častěji používají jako náhradní trasu k silnicím v majetku státu (I/9, I/15, I/13), bude vyhodnocen až po několika měsících od nabytí účinnosti.



Návrh na omezení těžké nákladní dopravy předkládá radní Ústeckého kraje Jaroslav Komínek. Spolu s ním jsou na snímku (zprava) Jindřich Franěk, vedoucí odboru dopravy a silničního hospodářství Krajského úřadu Ústeckého kraje, Miroslav Mastník, radní Libereckého kraje a Jan Čáp, vedoucí odboru dopravy jeho krajského úřadu.

## Na opravy silnic dalších 45 milionů korun

**Ústecký kraj obdržel z rozpočtu Státního fondu dopravní infrastruktury částku 45,7 milionu korun, kterou použije na souvislé opravy povrchů silnic II. a III. třídy. Jedná se tak o další posílení letošního rozpočtu na opravy na celkových 191 mil. Kč.**

Pro rok 2013 vyčlenil kraj původně ve svém rozpočtu na opravy silnic sto milionů, tuto částku v říjnu navýšil o dalších 46 mil. Kč. „Podmínkou poskytnutí prostředků ze SFDI bylo jejich vyčerpání do konce roku. Velkou výhodou pro náš kraj tak bylo velké otevření řízení na zhotovitele souvislých oprav povrchů silnic, které jsme v letošním roce zrealizovali. Nyní můžeme vysoutěženým zhotovitelům práci rovnou zadávat podle připraveného seznamu a ušetříme drahocenný čas v době, kdy jsou práce na silnicích silně závislé na klimatických podmínkách,“ doplnil krajský radní pro dopravu Jaroslav Komínek. Prostředky ze SFDI byly použity na opravy silnic v těchto úsecích:

Číslo silnice - název	Provoz SÚ ÚK	Plánovaná cena v Kč
III/26512 Tomášov	Děčín	1 500 000
III/26510 Mikulášovice	Děčín	3 500 000
III/2518 Pachencov	Chomutov	3 000 000
III/25220 H. Sv. Kateřiny	Chomutov	5 000 000
III/24719 Hlinná	Litoměřice	3 000 000
III/24080 Starý Týn	Litoměřice	3 000 000
III/25811 Medvědice	Litoměřice	2 500 000
III/23747 Horka	Litoměřice	3 000 000
II/24 Lovečkovice	Litoměřice	1 700 000
II/249 Koštice	Louny	6 000 000
III/25361 V. Chvojno	Ústí n. L.	6 000 000
III/25839 Milbohov	Ústí n. L.	4 500 000
III/24726 Dubice	Ústí n. L.	3 000 000

## Jednali odboráři z regionu

**Koncem listopadu se v Multifunkčním centru Univerzity J. E. Purkyně (UJEP) uskutečnilo jednání Regionální rady odborových svazů ČMKOS Ústeckého kraje (RROS). Akce se konala pod záštitou hejtmána Ústeckého kraje Oldřicha Bubenička, který se zasedání také zúčastnil.**

Předseda RROS Jiří Cingr ocenil účast představitelů organizací a institucí, které se zajímají o odborovou problematiku. Připomněl, že odborové svazy se snaží aktivně vystupovat zejména v oblasti zaměstnanosti. Hejtmán na společném jednání RROS, vedení UJEP, odborářů z obvodu Saska, MEROR Labe-Nisa, Hospodářské a sociální rady ÚK, Krajské hospodářské komory ÚK a Úřadu práce ČR seznámil účastníky s tezemi programového prohlášení krajské koalice a uvedl výsledky, kterých se za rok od krajských voleb podařilo dosáhnout. „Spolupráce s odborovými svazy je

pro kraj důležitá a ceněná zejména z pohledu postupů při řešení otázek zaměstnanosti v Ústeckém kraji,“ řekl při svém vystoupení hejtmán. „V rámci ustaveného Paktu zaměstnanosti Ústeckého kraje, kde jsou zastoupeni všichni významní hráči vystupující na trhu práce, počítáme rovněž s aktivním partnerstvím Regionální rady odborových svazů,“ uvedl Oldřich Bubeniček.

Činnost ústecké univerzity prezentoval přítomným prorektor Zdeněk Radvanovský. O vývoji nezaměstnanosti pak hovořil ředitel krajské pobočky úřadu práce Radim Gabriel.

## Dvacet let mostecké agrární komory

**Přes sto zemědělců, potravinářů, zpracovatelů a dalších spolupracujících organizací a příznivců se sešlo na Střední škole technické v Mostě – Velebudicích, aby společně oslavili dvacáté výročí od vzniku komory v roce 1993.**

Přítomné hosty pozdravili 1. náměstek hejtmána Ústeckého kraje Stanislav Rybák a prezident Agrární komory ČR Jan Veleba. Nechyběl ani předseda představen-

stva Krajské agrární komory ÚK František Loudát, který je bývalým předsedou Okresního úřadu Most a stál u vzniku Okresní agrární komory Most v roce 1993.

České zemědělce podpořil i Werner Bergelt, předseda Okresního svazu sedláků ze Saska, se kterým Okresní agrární komora Most spolupracuje.

# Tradiční soutěž mladých klavíristů

Páteční večer 22. listopadu patřil v ústeckém Severočeském divadle závěru 46. ročníku mezinárodní soutěže Virtuosi per musica di pianoforte. Absolutním vítězem letošního klání, vítězem III. kategorie a také držitelem dalšího ocenění - Zvláštní ceny hejtmána Ústeckého kraje - se stal německý klavírní talent Friedrich Elias Projahn.

Na jevišti ústecké scény soutěžilo ve čtyřech věkových kategoriích 34 mladých interpretů ze 14 zemí tří kontinentů (Česká republika, Bělorusko, Gruzie, Německo, Itálie, Japonsko, Litva, Nizozemsko, Polsko, Rusko, Srbsko, Slovensko, Jihoafrická republika a Ukrajina). Soutěž pořádala Základní umělecká škola Evy Randové, příspěvková organizace kraje spolu s Kulturním střediskem města Ústí n. L.

„Jsem doslova nadšen z umění mladých klavíristů,“ řekl nám hejtmán Oldřich Bubeníček. „Dík všem milovníkům umění a v tuto chvíli především obdivovatelů klavírních interpretů, patří rozhodně vyhlášovatelům a organizátorům této prestižní soutěže, která si za ta léta získala ve světě mimořádné renomé. Řadíme ji k nejvýznamnějším akcím uměleckého a kulturního života Ústeckého kraje.“



Oldřich Bubeníček blahopřeje mladému německému klavíristovi Projahnovi k získání Zvláštní ceny hejtmána Ústeckého kraje. Porota mu ji udělila za stylovou interpretaci skladby J. S. Bacha Francouzská suita č. 6 E dur. Cenu absolutního vítěze potom převzal mladík z Halle od Magistrátu města Ústí n. L.

## Národní cena kvality pro Chomutov

Chomutov získal ocenění pro svůj magistrát i město. Primátor města Jan Mareš společně s manažerkou kvality Jarmilou Mravcovou převzali z rukou ministra vnitra Martina Peciny ocenění a prestižní titul Excelentní organizace v programu Národní ceny kvality České republiky při slavnostním večeru ve Španělském sále Pražského hradu.

„Nesmírně si vážíme udělené Národní ceny. Je oceněním práce nejen nás, kteří ji přebíráme, ale celého CAF týmu a ve své podstatě i všech úředníků chomutovského magistrátu a našeho města. Je potvrzením, že naše práce má smysl, že jdeme správnou cestou. Zároveň je však velkým závazkem, abychom hledali další cesty, jak pro naše klienty, tedy občany a podnikatele, i nadále zvýšit kvalitu poskytovaných služeb,“ řekl při převzetí ceny šéf projektu CAF a primátor Mareš.

Krajský úřad Ústeckého kraje

## Dvě medaile z Brněnské růže

V polovině listopadu se žákyně Střední školy zahradnické a zemědělské A. E. Komerse, Děčín - Libverda Iva Bouzková (2. ročník) a Veronika Linhartová (1. ročník) zúčastnily celostátní, prestižní floristické soutěže Brněnská růže. Celkově skončily žákyně na 2. a 3. místě!

Celkové téma soutěže se neslo v duchu smuteční floristiky. Ale i tak vytvořili soutěžící krásné, barevné a velmi optimistické práce. Smutek nemusí být vyjádřen pouze tmavě červenou, černou či bílou barvou. V každé disciplíně děvčata z děčínské školy, která je příspěvkovou organizací Ústeckého kraje, získala nějakou cenu.

Při prvním úkolu „Přizdobení jednoho smutečního květu“ se Iva umístila na 3. místě, za druhý úkol „Vypichovaný kříž“ získala Veronika 1. místo. Třetím úkolem byla tvorba smutečního věnce. Děvčata musela vytvořit věnec o průměru cca 65 cm z jakéhoko-

liv sušeného či umělého materiálu. Iva si vybrala jako stěžejní materiál černou hadici, kterou nastříhala na 10 až 15 cm dlouhé trubičky a paralelně je lepila k sobě. K tomu použila sušené a umělé květiny, které do trubiček vkládala a lepila jako rozkvetlou louku ve žluto-oranžovo-červené kombinaci. Veronika si vybrala přírodní materiál. Základem byly jehlice borovice napíchané do aranžovací hmoty a doplněné umělými květinami v různých odstínech fialové. Iva se v této disciplíně umístila na výborném 2. místě a Veronika na 3.

Ing. Olga Fojtíková

## Ceny od spokojených zákazníků

Na krajském úřadě se již potřinácté rozdávaly ceny Spokojených zákazníků 2013, které každoročně uděluje Sdružení českých spotřebitelů. Vybírá z navrhovaných podnikatelů a firem ty, kteří nabízejí nejen kvalitní služby, ale i příjemné jednání se svými zákazníky. Letos přijalo sdružení v Ústeckém kraji celkem 38 návrhů. Ocenění si odneslo 12 z nich.

O konečných výsledcích rozhoduje odborná komise, jejímž předsedou je Radek Černý. Nad předáváním cen převzal záštitu hejtmán Oldřich Bubeníček, ale při slavnostním aktu ho zastoupila radní pro kulturu a památkovou péči Jitka Sachetová (na snímku vlevo při předávání cen). „I pro mě jako pro zákazníka je příjemné, když jedná s milou a profesionální obsluhou. I to je vlastně kultura, kultura poskytovaných služeb, které by měly být na vysoké úrovni,“ řekla. Ocenění podnikatelé a firmy mohou získanou značku využívat dva roky.

Nositelé ceny:

- **Děčínské stavby s. r. o.**, Děčín, stavba, rekonstrukce a zateplování rodinných, bytových a panelových domů



- **Jana Klučiarová**, Litvínov, prodej bytového textilu, dekoračních látek a záclon
- **Hedera Zima s. r. o.**, Teplice, zpracování a prodej dřevařských výrobků na stavby
- **Petr Jiránek**, Teplice, opravy elektroinstalace automobilů, satelitů a elektrických přístrojů
- **Tygas s. r. o.**, Lom u Mostu, vodoinstalatérství, topenářství, plynářství, kovářství a podkovářství
- **Jaroslav Radoš**, Lom u Mostu, řeznictví a uzenářství – výroba a prodej masných výrobků

- **Eva Podlogarová**, Duchcov, knihkupectví
- **Alena Erbenová**, Duchcov, prodej dárkových předmětů a dekorací
- **Sunny plus, s. r. o.**, Most, relaxační studio, prodej a montáž těsnící techniky, kuchyní a nábytku
- **Petr Wejmelka**, Chabařovice, truhlářství a podlahářství
- **Alexandr Štátný**, Chodouny, Moto-rest Doma
- **Vladimír Sobotka**, Teplice, opravy silničních vozidel, prodej náhradních dílů

## Kadeřník Johan obstál

Něžná eleganc - tak znělo soutěžní téma na mistrovství republiky mladých kadeřníků, které se konalo v Českých Budějovicích.

V letošním roce Střední odbornou školu v Litvínově-Hamru, která je příspěvkovou organizací kraje, reprezentoval Johan Aleksanjan, žák 2. ročníku oboru Kadeřník. Mezi 28 soutěžícími, nejen z České republiky, ale i z Německa, si vybojoval 5. místo.

Úkolem soutěžících bylo vytvořit svatební účes ve stylu Patrika Camerona. Účes byl vytvořen z dlouhých vlasů a dotvořen ozdobou. Johan si předem vlasy své modelky vyžehlil, natočil a dále mohl použít libovolný styling. Sám si svou modelku také naličil. Hodnocen byl za nápad a čistotu, slušivost a celkový vzhled modelky.



Odbor školství, mládeže a tělovýchovy  
Krajského úřadu Ústeckého kraje  
ve spolupráci se školami  
Ústeckého kraje  
VÁS SRDEČNĚ ZVOU na ...

**ADVENT OČIMA DĚTÍ  
NA ZÁMKU NOVÝ HRAD V JIMLÍNĚ**  
v sobotu 14. prosince 2013 od 13:00 do 17:00

**Doprovodný program:**  
živý betlém, soutěž o nejlepší vánoční výrobky, výstava vánočních dekorací  
hudební a divadelní vystoupení, dětské pěvecké sbory, ukázka sokolnictví  
trubači, tradiční vánoční zvyky, peklí s čerty, vánoční jarmark  
stylová řemesla, slavnostní ohňostroj, vánoční farmářské trhy

AKCE SE KONÁ POD ZÁŠTITOU NÁMĚSTKYNĚ HEJTMANA  
ÚSTECKÉHO KRAJE JANY VAŇHOVÉ

**vstupné dobrovolné**

Změna programu vyhrazena

# Rozpočet města Ústí nad Labem je zaměřen na podporu investic

Statutární město Ústí nad Labem

**Podpora investic, to je hlavní téma rozpočtu statutárního města Ústí nad Labem pro rok 2014. Rozpočet zastupitelé schválili 5. prosince.**

Primátor Vít Mandík k tomu řekl: „Naším cílem bylo, abychom vytvořili zdroje pro zajištění všech funkcí nezbytných pro spolehlivý chod města. Požadavků na peníze města je hodně, vyhovět všem bezzbytku nelze. Vycházeli jsme z reálných možností, tam, kde to bylo naléhavé a dovolily to naše možnosti, jsme přidali. Zároveň jsme se také zaměřili na důležité investice.“

■ **Základem nového rozpočtu jsou výsledky předchozího roku, jak dopadne rozpočet roku 2013?**

Zatím jsou samozřejmě k dispozici jen předběžné výsledky, ale lze říci, že jako v předchozích letech bude celkový výsledek kladný. Prostředky, které vznikly na základě dobrého hospodaření v letošním roce, budeme moci použít například pro podporu investic v roce 2014.

■ **V investiční části rozpočtu jsou stavby velké i menší...**

Občané určitě nepřehlédli rozestavěný areál Městského fotbalového stadionu, který bude uveden do provozu v příštím roce a připravujeme také rekonstrukci plavecké haly na Klíši. Prostředky ušetře-



né v letošním a předchozích letech vložíme zejména do menších akcí.

■ **Můžete být konkrétní?**

Díky pozitivním výsledkům hospodaření jsme mohli z vlastních zdrojů investovat do rekonstrukce majetku města. Například na Skate

park na Bukově počítáme s 5,7 miliony korun, osvětlení hřiště s umělým povrchem v ZŠ Nová přijde na dva miliony, revitalizace střežovského nábreží si vyžádá 15 milionů korun, za 18 milionů zrekonstruujeme Mateřskou školu V Zeleni, rozšíření

kapacit dalších mateřských škol bude stát šest milionů, na rekonstrukci koupaliště v Brně je určeno třicet milionů korun.

■ **Rozpočet je v neinvestiční části přebytečný, v investiční je však schodkový. Proč?**

Důvodem je právě zaměření na investice. Některé akce dohání, realizace dalších nelze odkládat. Například o IPRM Centrum bylo rozhodnuto již v roce 2007. Zdroje investiční části rozpočtu jsou zabezpečeny přebytkem neinvestiční části rozpočtu ve výši 36,4 milionu korun, výnosy z prodeje vybraného majetku města ve výši 7,6 milionu Kč, ze zdrojů z minulých let ve výši 92,3 milionu a také bankovním úvěrem 281,3 milionu korun.

■ **Už se ozvaly hlasy proti dalšímu úvěru, který prý zatíží hospodaření města**

K tomu je třeba vysvětlit, že je to úvěr na překlenutí období, než za realizované projekty dostaneme peníze z Regionálního operačního programu Severozápad. Takže skutečný vliv tohoto úvěru na celkové zadlužení města bude podstatně nižší. Získáme za to nové nebo rekonstruované stavby důležité pro rozvoj města a jeho infrastruktury.

■ **Jak se rozpočet projeví na hospodaření města v roce 2014?**

Jak už jsem uvedl, naším cílem je zajistit spolehlivé fungování města. To podle mého názoru řeší tento rozpočet dob-

ře. Při uvážlivém nakládání s prostředky bychom se neměli dostat do situace, kdy bude třeba náhle řešit nedostatek prostředků. Ano, může nastat nějaká mimořádná situace, ale na to jsme také mysleli, a případ letošních povodní potvrdil, že v možnostech města je to zvládnout. Jsem přesvědčen, že za rok budeme našim nástupcům předávat město v lepší ekonomické kondici, než bylo v roce 2010.

## Fakta k rozpočtu města Ústí nad Labem

- Zastupitelstvo města schválilo na návrh rady města rozpočet statutárního města Ústí nad Labem pro rok 2014.
- V neinvestiční části je rozpočet navržený jako přebytečný. Rozdíl příjmů a výdajů činí 93 mil. korun. Investiční výdaje jsou ve výši 417,6 mil. korun a jsou kryty přebytkem neinvestiční části rozpočtu (33,4 mil. Kč), z výnosů prodeje vybraného majetku města (7,6 mil. Kč), ze zdrojů z minulých let (95,3 mil. Kč) a z bankovního úvěru (281,3 mil. Kč).
- Rozpočtované příjmy města mají v roce 2014 dosáhnout 1,255 miliard korun, výdaje 1,531 miliardy korun.
- Dotace městským obvodům představují 108.200.000 korun.

**ELEKTŘINA, PLYN  
A MOBILNÍ VOLÁNÍ.  
VŠECHNO Z JEDNÉ RUKY!**



**CENTROPOL**

[www.centropol.cz](http://www.centropol.cz)

## Chcete koupit nemovitost? Poradí vám eReality.cz

Jak funguje realitní vyhledávač eReality.cz a co všechno dokáže, to čtenářům přiblížil jeho senior manažer Petr Jasanský.



**■ Mohl byste představit projekt realitního vyhledávače eReality.cz?**  
Podstatou projektu realitního vyhledávače eReality.cz je jeho odlišnost od běžných realitních portálů. Zjednodušeně řečeno, realitní vyhledávač si sám vyhledá veškerou realitní inzerci na internetu a shromáždí ji na jednom místě. Zájemcům o nemovitost tak odpadá nutnost procházet více realitních portálů, vše se přehledně zobrazí na jednom místě.

**■ Pracují realitní servery na podobném principu?**

Na realitní servery si zadávají zakázky většinou samostatné realitní kanceláře, tzv. exportují zakázky, na rozdíl od realitního vyhledávače eReality.cz, který vyhledává inzerci nemovitostí na internetu a přehledně ji prezentuje.

**■ Je realitní vyhledávač eReality.cz tím portálem, kde najdeme vše co je v realitách na prodej?**

Ano, pokud je daná nemovitost inzzerována v prostředí internetu.

**■ Jakým způsobem je možné zajistit zveřejnění dané nemovitosti nebo většího počtu zakázek na realitním vyhledávači eReality.cz?**

Není potřeba žádné aktivity. Realitní vyhledávač si vaši nabídku vy-

hledá a umístí odkaz do přehledu nabídek v dané kategorii, v daném regionu.

**■ Rozlišujete při vyhledávání mezi tzv. soukromým inzerátem a nabídkou realitních kanceláří?**  
V žádném případě, realitní vyhledávač eReality.cz nerozlišuje mezi soukromou a firemní inzercí.

**■ Mám možnost ať jako soukromá osoba, či realitní kancelář zvýraznit své nabídky nemovitostí?**

Ano, je možné si sestavit reklamní kampaň. Služba je zpoplatněna systémem platby za unikátní „proklik“ na odkaz dané nemovitosti. Neplatíte za jednotlivé zakázky bez ohledu na výsledek, ale za reálné klienty, kteří jsou směřováni přímo na www stránky dané nabídky.

**■ Komu doporučujete sestavit vlastní kampaň na eReality.cz?**

Službu doporučuji jak soukromé osobě s jednou nemovitostí v prodeji, tak samozřejmě realitním kancelářím, či portálům, které si zajistí přednostní zviditelnění svých nabídek v sekci sponzorované odkazy, ale také množství klientů přesměrovaných na své internetové stránky.

**■ Jakým způsobem je služba zpoplatněna? Mohu si kampaň a její výsledky předem vyzkoušet?**

Platba je pouze za unikátní přesměrování reálného klienta na odkaz dané nemovitosti, což je zásadní rozdíl od většiny realitních portálů, které dnes vyžadují platbu za zakázku, bez ohledu na výsledek. Pro nové registrace máme připraveny na zkoušku 200 kreditů zdarma.

**■ Stačí mi vyhledávač eReality.cz při hledání vhodné nemovitosti?**

Ano, denně za vás prohlédneme cca 1,5 milionů inzerátů, žádný nám neunikne. (met)

## Ústecký zastupitel Jiří Moršadt dlouhodobě usiluje o práva zvířat

Praha | Poslední listopadový den se na Jungmannově náměstí v Praze sešli VIP osobnosti a další lidé, aby už potřetí společně protestovali proti vybíjení toulavých psů v Rumunsku.



Zastupitel města Ústí nad Labem a iniciátor projektu Metropol pomáhá Ing. Jiří Moršadt s organizátorkou akce Kateřinou Fischerovou.



Žaneta Kacerovská z Fashion Models Charity, herec Jan Čenský a Renata Prošková z Ree Art Production společně s aktivistkou hnutí Stop killing dogs (druhá zleva).

Byl mezi nimi i zastupitel statutárního města Ústí nad Labem a ředitel vydavatelství Metropol Jiří Moršadt, který se k problému vyjádřil následovně: „Vybíjení toulavých psů v zemích východní Evropy navzdory tlaku ochránců zvířat z mnoha států nepolevuje, jen se částečně přesouvá z ulic do

státních útulků. Ročně je tak ubito až 100 tisíc psů. Tento barbarský čin je potřeba nejen důrazně odsoudit, ale také žádat poslance Evropského parlamentu o předložení a schválení podobného zákona, který nově platí v České republice. Zvíře už není věc, ale živá bytost a za její týrání a vraždění by měl trýznitelům

hrozit tvrdý trest. Věřím tomu, že se i v Rumunsku, kde v současné době problém eskaluje, podaří zlepšit postavení a život psů, podobně jako tomu bylo například na Ukrajině. A to platí obecně o všech zvířatech. Proto jsem se do akce zapojil a ve svém úsilí v tomto směru budu i nadále pokračovat.“ (met)



Pour Féliciter 2014

Do nového roku 2014 Vám přejeme  
hodně zdraví, štěstí, spokojenosti a osobních úspěchů  
a těšíme se na další spolupráci

MUDr. Tomáš Indra, MBA  
předseda představenstva

Ing. Bronislav Špičák  
generální ředitel

Ing. Jiří Kittner  
předseda dozorčí rady



Spoustu energie, rodinné pohody a neomezeného volání



Vám do nového roku 2014 přeje CENTROPOL

Vážení spoluobčané,

přeji vám i vašim blízkým pokojné  
a radostné Vánoce a do roku 2014

pevné zdraví, štěstí

a hodně úspěchů

v osobním i profesním

životě.

Váš

Jaroslav  
Doubrava,

senátor



PF 2014



Děkujeme  
za spolupráci  
a přejeme Vám  
do roku KONĚ  
hodně nadšení,  
síly, kreativity,  
optimismu  
a úspěchů.

NOESIS  
KOMUNIKACE

reklamní a komunikační agentura • [www.noesis.cz](http://www.noesis.cz)

Jsmo. Tvoříme. MYSLÍME.



### Vážení a milí čtenáři a příznivci Metropolu,

máte v rukou letošní poslední číslo Metropolu v tištěné podobě. Sluší se všem, bez kterých by se k vám oblíbené noviny nedostaly, poděkovat za celoroční důvěru a přízeň. Vezmu to jmenovitě. Poděkování si zasluží celý tým vydavatelství, redakci včetně dopisovatelů počínaje, přes obchodní, ekonomické a grafické oddělení, až po distribuci. Stejně ocenění si zasluží i naše internetová redakce, webeditoři portálu [www.tydeniky.cz](http://www.tydeniky.cz) i [www.zpravodajstvionline.cz](http://www.zpravodajstvionline.cz), kteří vám denně předkládají aktuální zprávy z domova i ze světa. Zajímavé články a fotografie můžete nalézt také na Facebooku Noviny METROPOL. Velké uznání patří klientům, kteří pomáhají našemu, ryze českému vydavatelskému týmu udržet se v dobré ekonomické kondici na mediálním trhu nepřetržitě plných sedm let. Podporu máme

i u smluvních institucí, kam noviny do vlastních stojanů pravidelně zavážíme. Zapomenout nesmíme ani na tiskaře a dopravce společnosti MoraviaPress v Břeclavi, kde se každý měsíc s železnou pravidelností rozebíhá rotačka s Metropolem. Nejdůležitějšími partnery jste pro nás vy, vážení a milí čtenáři, pro které noviny rádi a s láskou připravujeme. Děkuji vám za vaše tipy, podněty a příspěvky, ze kterých při naší práci vycházíme.

A tak mi, v závěru roku 2013 dovoluji, abych za celý tým vydavatelské skupiny METROPOL popřála vám všem pokojné a veselé Vánoce a hodně zdraví, štěstí, úspěchů, radosti a pohody v roce 2014.

Ladislava Richterová  
šéfredaktorka  
[richterova@tydeniky.cz](mailto:richterova@tydeniky.cz)



## Český rozhlas Sever připravuje nové pořady a více aktualit

rozhovor

Velké programové změny chystá od příštího roku Český rozhlas Sever. Ve všední den odpoledne a o víkendů se objeví nové atraktivní pořady a stanice bude také nabízet více aktuálních zpráv a očekávaných událostí. O nové skladbě vysílání jsme si povídali s ředitelem stanice Milanem Knotkem.

### Bude to velká změna?

Docela ano. Český rozhlas Sever dostane nový zvukový obal, který bude od nového roku pro všechny veřejnoprávní regionální stanice stejný. Chystáme se vysílat více aktualit ze života všedního dne i událostí, které nás „právě dnes“ ještě čekají. Prohloubíme přímý kontakt s posluchačem – ten bude moci ovlivňovat program více, než dosud. Písničky na přání rozdělíme na dva bloky – první hodina začne v poledne a druhá bude zařazena v 17.00 hod. Pořad „Slovo do prance“ Ike Macharovského skončí a ranní vysílání bude prodlouženo do 9.00 hod.

### Co zábavné pořady?

Od pondělí do pátku posluchači uslyší ve 13.00 hod. nový pořad Česko země neznámá, který bude zajímavou soutěží o městech ČR a jejich osobnostech. Pořad bude spojen s každodenní výhrou velice hezkých cen. Proto, kteří mají rádi slavné české komiky z doby kvalitní a kultivované zábavy, zařadíme ve všední den ve čtyři odpoledne pořad Humoriáda. Posluchači si zde budou moci živě vybrat, jestli chtějí slyšet Menšíka, Sováka nebo třeba Holzmannu.

### Dotknou se změny také víkendového vysílání?



Sobota a neděle zůstane oproti všedním dnům více oddechová. V sobotu dopoledne se mohou posluchači těšit na zbrusu nový magazín pro kutily a zahrádkáře a po něm půjde v živém vysílání veterinární poradna, kam si bude možné odborníky

zavolat pro naléhavou radu. Na nedělní dopoledne je připraven gastronomický magazín Pochoutky o zajímavých regionálních receptech, pokrmeh nebo nápojích. A další novinkou je pořad Hvězdné návraty, což bude medailon herců a dalších zajímavých osobností. Tento pořad půjde na ČRo Sever v sobotu i v neděli vždy od čtyři do pěti odpoledne.

### ČRo Sever je stanicí, která nehraje dechovku, ačkoliv si ji část posluchačů přeje. Nezměníte názor?

Dechovkové pořady budeme od 1. ledna příštího roku zařazovat každý všední den, a to vždy od 18.00 hod. Chceme tím potěšit milovníky tohoto žánru, který už posluchači v blízké budoucnosti neuslyší na ČRo 2. Lidem, kteří dechovce nehodují, nebude její vysílání v pondělí určitě vadit.

### Dechovka na Severu znamená, že se stanice bude nadále orientovat na starší posluchače?

Formát celé regionální sítě Českého rozhlasu bude sice cílit především na starší populaci, ale chceme být přijatelným a vyhledávaným partnerem i pro posluchače mezi 50 a 60 lety. Půjdem cestou moderního veřejnoprávního vysílání. To znamená, že si ponecháme vše důstojné a noblesní, co souvisí s plněním veřejné služby, a budeme to vysílat způsobem typickým pro médium 21. století. Konzervativní zastávce veřejnoprávního přístupu ale mohu uklidnit – do výrazu komerčních stanic budeme mít ještě hodně daleko. Jsou hranice, které překračovat nesmíme a nebudeme.

## Muzeum města Ústí n. L. zve na výstavu Dialog s časem

Výstava souboru mramorových plastik z životního díla významného evropského sochaře Klause Horstmann-Czecha, darovaných autorem roku 2011 svému rodnému městu Ústí nad Labem, je trvale k vidění v Muzeu města Ústí nad Labem.



Profesor Klaus Horstmann-Czech se v Ústí nad Labem narodil do česko-německé rodiny v roce 1943. Do Německa se rodina odstěhovala v roce 1949, zde žil a působil v západním Berlíně a poté především v Heidelbergu. Svůj hlavní ateliér si vybudoval v italské Carrare, v místě, kde tvořil například Michelangelo a další slavní světoví sochaři od antiky po současnost. K vrcholům jeho umělecké kariéry patří rok 2010, kdy byl vy-

znamenán prestižní čestnou profesurou přední evropské umělecké akademie v italské Florencii. V roce 2012 byl uveden mezi stovkou nejvýznamnějších žijících německých výtvarníků v reprezentativní knize „Kunstwelten“. „Stále znovu se otvírají jeho sochy k pohybu. Vdechuje kameni organický téměř roztančený život,“ tak přiblížili autoři publikace jeho mramorové plastiky. Jako příklad je zde uvedena nejen jeho obří bronzová plastika pro Univerzitu v Heidelbergu, ale také několik menších plastik, nacházejících se v různých muzeích, uměleckých galeriích i soukromých sbírkách.

Neobyklé kašny a další sochařská díla z ateliéru Horstmann-Czecha zdobí řadu měst v Německu. Přes patnáct let se marně snaží podobně prosadit také v rodném Ústí. Daroval městu už dva návrhy na kašny, jednu pro Mírové náměstí a druhou pro dvůr muzea, bohužel žádná zatím nedošla k realizaci, i když se autor vzdal nároků na autorský honorář. Nejasná je také budoucnost jeho projektu kaple na Mariánské skále, s nímž jako spoluautor architekta Patricka Lubse vyhrál v roce 2007 architektonickou soutěž.

Do svého rodného města Ústí nad Labem se poprvé vrátil Klaus Horstmann-Czech v dubnu roku 1995. Při této příležitosti věnoval



do sbírek Muzea města Ústí nad Labem jedno ze svých uměleckých děl s názvem „Koule ve třech fázích“. Toto dílo je abstraktním vyjádřením toku života v jeho zrození, naplňování a ve smrti. Veřejnosti svého rodného města se poprvé představil výběrem ze svého sochařského díla na podzim roku 1996 výstavou „Značení prostoru“. Muzeum města Ústí nad Labem nyní vlastní třináct děl Klause Horstmann-Czecha. Čtyři daroval svému rodnému městu v devadesátých letech a v roce 2011 dal

šest dalších devět. Tím se mimochodem zařadil mezi nejvýznamnější mecenáše ústeckého muzea v celé jeho historii, když hodnota daru se odhaduje na více než 147 000 Eur. „Citil jsem jako čest i povinnost nechat ve svém rodném městě nějakou stopu jako umělec,“ komentoval své mecenášské pohnutky sochař. Kolekce dokumentuje posledních dvacet let umělcovy tvorby a zahrnuje také dílo „Dialog s časem“, které považuje Klaus Horstmann-Czech za stěžejní dílo své umělecké kariéry. **Václav Houfek**

### Předvánoční zamyšlení hejtmana Kraje Vysočina Jiřího Běhouneka

Doba adventu a Vánoc není jen obdobím radosti a štěstí, ale i příležitostí předávat poselství a přání, na která jsme během celého roku zapoměli, odkládali je nebo nám jejich vyslovení připadalo banální. Přál bych si, aby lidé měli dostatek práce a nemuseli se obávat o budoucnost. Přál bych si, aby se zlepšily vztahy mezi lidmi, abychom si uvědomili, že krátký čas, který je nám dán k tomu, abychom chodili po tomto světě, si můžeme buď prožít, nebo užít. Záleží na každém z nás.



Přeji vám všem klidné Vánoce, vašim blízkým a rodinám pěkné společné chvíle u vánočního stromku a v novém roce hlavně hodně zdraví, klidu a pohody.

MUDr. Jiří Běhounek,  
hejtman Kraje Vysočina

## Přijďte si o vánočních svátcích zabruslit

Bez ohledu na to, zda budou nové brusle pod stromčkem, nebo ještě vyhovují ty z minulého sezóny, přijďte je otestovat na Zimní stadión v Ústí nad Labem. Městské služby pro vás připravily následující termíny bruslení pro veřejnost:

- |                      |                   |
|----------------------|-------------------|
| » 14. 12. sobota     | 17.30 - 19.00 hod |
| » 15. 12. neděle     | 17.30 - 19.00 hod |
| » 21. 12. sobota     | 17.30 - 19.00 hod |
| » 22. 12. neděle     | 13.00 - 14.30 hod |
| » 24. 12. úterý      | 16.00 - 17.30 hod |
| » 25. 12. středa     | 16.00 - 17.30 hod |
| » 26. 12. čtvrtek    | 16.00 - 17.30 hod |
| » 28. 12. sobota     | 17.30 - 19.00 hod |
| » 29. 12. neděle     | 16.00 - 17.30 hod |
| » 30. 12. pondělí    | 16.00 - 17.30 hod |
| » 2. 1. 2014 čtvrtek | 17.30 - 19.00 hod |
| » 3. 1. 2014 pátek   | 17.30 - 19.00 hod |
| » 5. 1. 2014 neděle  | 17.30 - 19.00 hod |



[www.msul.cz](http://www.msul.cz)

Na vaši návštěvu se těší, za přízeň v letošním roce děkují a příjemně prožít vánočních a novoročních svátků přejí Městské služby Ústí nad Labem, příspěvková organizace